

**INFORMAZIONI PER APPARECCHI DI RISCALDAMENTO A COMBUSTIBILE SOLIDO**  
**In base al regolamento (UE) n. 1185/2015**

IT

Produttore	Palazzetti Lelio S.p.A. - via Roveredo 103 - 33080 Porcia (PN) - tel.: +39 0434922922 - info@palazzetti.it
Identificativo del modello	ECOMONOBLOCCO S66 3D
Marchio	PALAZZETTI
Funzionalità di riscaldamento indiretto	no
Potenza termica diretta	14.6 kW

Combustibile	Combustibile Preferito (uno solo):	Altri combustibili idonei	$\eta_s$ [%]	Emissioni dovute al riscaldamento d'ambiente alla potenza termica nominale(*)				Emissioni dovute al riscaldamento d'ambiente alla potenza termica minima(*) (**) [x] mg/Nm <sup>3</sup> at 13% O <sub>2</sub>			
				PM	OGC	CO	NOx	PM	OGC	CO	NOx
Ceppi di legno con tenore di umidità ≤ 25 %	sì	no	71	34	19	1317	56	36	21	1655	40
Legno compresso con tenore di umidità < 12 %	no	no									

Caratteristiche quando l'apparecchio è in funzione unicamente con il combustibile preferito

Voce	Simbolo	Valore	Unità di misura	Tipo di potenza termica/controllo della temperatura ambiente (indicare una sola opzione)
<b>Potenza termica</b>				
Potenza termica nominale	P <sub>nom</sub>	14.6	kW	potenza termica a fase unica senza controllo della temperatura ambiente
Potenza termica minima (indicativa)	P <sub>min</sub>	11.7	kW	si due o più fasi manuali senza controllo della temperatura ambiente
<b>Efficienza utile (NCV ricevuto)</b>				
Efficienza utile alla potenza termica nominale	$\eta_{th,nom}$	80.8	%	no con controllo della temperatura ambiente tramite termostato meccanico
Efficienza utile alla potenza termica minima (indicativa)	$\eta_{th,min}$	79.8	%	no con controllo elettronico della temperatura ambiente
<b>Consumo ausiliario di energia elettrica</b>				
Alla potenza termica nominale	e <sub>el</sub> <sub>max</sub>	0	kW	no con controllo elettronico della temperatura ambiente e temporizzatore giornaliero
Alla potenza termica minima	e <sub>el</sub> <sub>min</sub>	0	kW	no con controllo elettronico della temperatura ambiente e temporizzatore settimanale
In modo stand-by	e <sub>el</sub> <sub>SB</sub>	0	kW	no
<b>Altre opzioni di controllo (è possibile selezionare più opzioni)</b>				
controllo della temperatura ambiente con rilevamento di finestre aperte				
con opzione di controllo a distanza				
controllo della temperatura ambiente con rilevamento di presenza				

(\*) PM = particolato, OGC = composti gassosi organici, CO = monossido di carbonio, NOx = ossidi di azoto

(\*\*) Necessario solo se si applicano i fattori di correzione F(2) o F(3)

# INFORMATION ON SOLID FUEL HEATING APPLIANCES

## According to Regulation (EU) No. 1185/2015

Manufacturer	Palazzetti Lelio S.p.A. - via Roveredo 103 - 33080 Porcia (PN) - tel.: +39 0434922922 - info@palazzetti.it		
Model identifier(s)	ECOMONOBLOCCO S66 3D		
Brand	PALAZZETTI		
Indirect heating functionality	no		
Direct heat output	14.6 kW		

EN

Fuel type	Preferred fuel (only one):	Other suitable fuel(s):	$\eta_s$ [x%]	Space heating emissions at nominal heat output(*)				Space heating emissions at minimum heat output(*) (**)			
				PM	OGC	CO	NOx	PM	OGC	CO	NOx
				[x] mg/Nm <sup>3</sup> at 13% O <sub>2</sub>				[x] mg/Nm <sup>3</sup> at 13% O <sub>2</sub>			
Wood logs with moisture content $\leq$ 25 %	yes	no	71	34	19	1317	56	36	21	1655	40
Compressed wood with moisture content < 12 %	no	no									

### Characteristics when operating with the preferred fuel only

Item	Symbol	Value	Unit	Type of heat output/room temperature control (select one)
<b>Heat output</b>				single stage heat output, no room temperature control yes
Nominal heat output	P <sub>nom</sub>	14.6	kW	two or more manual stages, no room temperature control no
Minimum heat output (indicative)	P <sub>min</sub>	11.7	kW	with mechanic thermostat room temperature control no
<b>Useful efficiency (NCV as received)</b>				with electronic room temperature control no
Useful efficiency at nominal heat output	$\eta_{th,nom}$	80.8	%	with electronic room temperature control plus day timer no
Useful efficiency at minimum heat output (indicative)	$\eta_{th,min}$	79.8	%	with electronic room temperature control plus week timer no
<b>Auxiliary electricity consumption</b>				<b>Other control options (multiple selections possible)</b>
At nominal heat output	e <sub>l</sub> <sub>max</sub>	0	kW	room temperature control, with open window detection no
At minimum heat output	e <sub>l</sub> <sub>min</sub>	0	kW	with distance control option no
In standby mode	e <sub>lSB</sub>	0	kW	room temperature control, with presence detection no

(\*) PM = particulate matter, OGCs = organic gaseous compounds, CO = carbon monoxide, NOx = nitrogen oxides

(\*\*) Only required if correction factors F(2) or F(3) are applied.

# ИНФОРМАЦИЯ ЗА ОТОПЛИТЕЛНИ УРЕДИ НА ТВЪРДО ГОРИВО

## съгласно Регламент (ЕС) № 1185/2015

Производител	Palazzetti Lelio S.p.A. - via Roveredo 103 - 33080 Porcia (PN) - tel.: +39 0434922922 - info@palazzetti.it		
Идентификатор(и) на модела	ECOMONOBLOCCO S66 3D		
Марка	PALAZZETTI		
Функция за индиректно отопление	не		
Директна топлинна мощност	14.6 kW		

BG

гориво	Предпочитано гориво (само едно):	Други подходящи горива:	$\eta_s$ [x%]	Емисии при отопление при номинална топлинна мощност(*)				Емисии при отопление при минимална топлинна мощност(**)			
				PM	OGC	CO	NOx	PM	OGC	CO	NOx
				[x] mg/Nm <sup>3</sup> at 13% O <sub>2</sub>				[x] mg/Nm <sup>3</sup> at 13% O <sub>2</sub>			
Нарязани дървени трупи със съдържание на влага ≤ 25 %	да	не	71	34	19	1317	56	36	21	1655	40
Пресован дървен материал със съдържание на влага < 12 %	не	не									

## Характеристики при експлоатация само с предпочтитаното гориво

Позиция	Символ	Стойност	Мерна единица	Вид топлинна мощност/регулиране на температурата в помещението (изберете един вариант)
<b>Топлинна мощност</b>				
Номинална топлинна мощност	P <sub>nom</sub>	14.6	kW	една степен на топлинна мощност, без регулиране на температурата в помещението <span style="float: right;">да</span>
Минимална топлинна мощност (ориентировъчна)	P <sub>min</sub>	11.7	kW	две или повече ръчни степени, без регулиране на температурата на помещението <span style="float: right;">не</span>
<b>Полезна ефективност (NCV, на база работна маса)</b>				с механичен термостат за регулиране на температурата на помещението <span style="float: right;">не</span>
Полезна ефективност при номинална топлинна мощност	$\eta_{th,nom}$	80.8	%	с електронно регулиране на температурата на помещението <span style="float: right;">не</span>
Полезна ефективност при минимална топлинна мощност (ориентировъчна)	$\eta_{th,min}$	79.8	%	с електронно регулиране на температурата на помещението и денонощен таймер <span style="float: right;">не</span>
<b>Сломагателно потребление на електроенергия</b>				с електронно регулиране на температурата на помещението и седмичен таймер <span style="float: right;">не</span>
При номинална топлинна мощност	e <sub>l</sub> <sub>max</sub>	0	kW	<b>Други варианти за регулиране (възможен е избор на повече от един вариант)</b>
При минимална топлинна мощност	e <sub>l</sub> <sub>min</sub>	0	kW	регулиране на температурата в помещението при откриване на отворен прозорец <span style="float: right;">не</span>
В режим на готовност	e <sub>lSB</sub>	0	kW	с възможност за управление от разстояние <span style="float: right;">не</span>
				регулиране на температурата в помещението при откриване на човешко присъствие <span style="float: right;">не</span>

(\*) PM = прахови частици, OGC = органични газообразни съединения, CO = въглероден оксид, NOx = азотни оксиidi

(\*\*) Изиска се само ако се прилага корекционен коефициент F(2) или F(3).

# INFORMACE PRO TOPENÍ NA TUHÁ PALIVA

## Podle nařízení (EU) č. 1185/2015

Výrobce	Palazzetti Lelio S.p.A. - via Roveredo 103 - 33080 Porcia (PN) - tel.: +39 0434922922 - info@palazzetti.it		
Identifikační značka (značky) modelu	ECOMONOBLOCCO S66 3D		
Značka	PALAZZETTI		
Funkce nepřímého vytápění	ne		
Přímý tepelný výkon	14.6 kW		

CS

palivo	Preferované palivo (pouze jedno):	Jiná vhodná paliva:	$\eta_s$ [x%]	Emise při vytápění prostoru při jmenovitém tepelném výkonu(*)				Emise při vytápění prostoru při minimálním tepelném výkonu(*) (**)			
				PM	OGC	CO	NOx	PM	OGC	CO	NOx
				[x] mg/Nm <sup>3</sup> at 13%O <sub>2</sub>				[x] mg/Nm <sup>3</sup> at 13%O <sub>2</sub>			
Dřevěná polena s obsahem vlhkosti ≤ 25 %	ano	ne	71	34	19	1317	56	36	21	1655	40
Lisované dřevo s obsahem vlhkosti < 12 %	ne	ne									

Vlastnosti při provozu pouze s preferovaným palivem

Údaj	Značka	Hodnota	Jednotka	Typ výdeje tepla/regulace teploty v místnosti (vyberte jeden)
<b>Tepelný výkon</b>				jeden stupeň tepelného výkonu, bez regulace teploty v místnosti
Jmenovitý tepelný výkon	P <sub>nom</sub>	14.6	kW	ano
Minimální tepelný výkon (orientační)	P <sub>min</sub>	11.7	kW	ne
<b>Užitečná účinnost (NCV v původním stavu)</b>				s mechanickým termostatem pro regulaci teploty v místnosti
Užitečná účinnost při jmenovitém tepelném výkonu	$\eta_{th,nom}$	80.8	%	ne
Užitečná účinnost při minimálním tepelném výkonu (orientační)	$\eta_{th,min}$	79.8	%	ne
<b>Spotřeba pomocné elektrické energie</b>				s elektronickou regulací teploty v místnosti
Při jmenovitém tepelném výkonu	el <sub>max</sub>	0	kW	ne
Při minimálním tepelném výkonu	el <sub>min</sub>	0	kW	ne
V pohotovostním režimu	el <sub>SB</sub>	0	kW	ne
<b>Další možnosti regulace (Ize vybrat více možností)</b>				
regulace teploty v místnosti s detekcí otevřeného okna				
s dálkovým ovládáním				
regulace teploty v místnosti s detekcí přítomnosti osob				

(\*) PM = částice, OGC = plynné organické sloučeniny, CO = oxid uhelnatý, NOx = oxidy dusíku.

(\*\*) Povinné, pouze pokud se použije korekční faktor F(2) nebo F(3).

**OPLYSNINGER OM OPVARMNINGSAPPARATER TIL FAST BRÆNDSEL**  
**I henhold til forordning (EU) nr. 1185/2015**

Producent	Palazzetti Lelio S.p.A. - via Roveredo 103 - 33080 Porcia (PN) - tel.: +39 0434922922 - info@palazzetti.it		
Modelidentifikation(er)	ECOMONOBLOCCO S66 3D		
Mærke	PALAZZETTI		
Indirekte varmefunktion	nei		
Direkte varmeydelse	14.6 kW		

DA

brændstof	Foretrukket brændsel (kun ét):	Andet egnet brændsel:	η <sub>s</sub> [x%]	Emissioner ved lokal rumopvarmning ved nominel varmeydelse(*)				Emissioner ved lokal rumopvarmning ved mindste varmeydelse(*) (**)			
				PM	OGC	CO	NOx	PM	OGC	CO	NOx
				[x] mg/Nm <sup>3</sup> at 13%O <sub>2</sub>	[x] mg/Nm <sup>3</sup> at 13%O <sub>2</sub>	[x] mg/Nm <sup>3</sup> at 13%O <sub>2</sub>	[x] mg/Nm <sup>3</sup> at 13%O <sub>2</sub>	[x] mg/Nm <sup>3</sup> at 13%O <sub>2</sub>	[x] mg/Nm <sup>3</sup> at 13%O <sub>2</sub>	[x] mg/Nm <sup>3</sup> at 13%O <sub>2</sub>	[x] mg/Nm <sup>3</sup> at 13%O <sub>2</sub>
Brænde med vandindhold ≤ 25 %	ja	nei	71	34	19	1317	56	36	21	1655	40
Presset træ med vandindhold < 12 %	nei	nei									

Egenskaber, når kun det foretrukne brændsel anvendes

Element	Symbol	Værdi	Enhed	Type varmeydelse/rumtemperaturstyring (vælg en type)
<b>Varmeydelse</b>				
Nominel varmeydelse:	P <sub>nom</sub>	14.6	kW	Ét-trinsvarmeydelse uden rumtemperaturstyring ja
Mindste varmeydelse (vejledende)	P <sub>min</sub>	11.7	kW	To eller flere manuelle trin uden rumtemperaturstyring nei
<b>Virkningsgrad (baseret på NCV)</b>				Med mekanisk rumtemperaturstyring nei
Virkningsgrad ved nominel varmeydelse	η <sub>th,nom</sub>	80.8	%	Med elektronisk rumtemperaturstyring nei
Virkningsgrad ved mindste varmeydelse (vejledende)	η <sub>th,min</sub>	79.8	%	Med elektronisk rumtemperaturstyring og døgn timer nei
<b>Supplerende elforbrug</b>				Med elektronisk rumtemperaturstyring og ugetime nei
Ved nominel varmeydelse	el <sub>max</sub>	0	kW	<b>Andre styringsmuligheder (flere muligheder kan vælges)</b>
Ved mindste varmeydelse	el <sub>min</sub>	0	kW	Rumtemperaturstyring med temperaturfaldssensor nei
I standbytilstand	el <sub>SB</sub>	0	kW	Telestyringsoption nei
				Rumtemperaturstyring med bevægelsessensor nei

(\*) PM = partikler, OGC = organiske gasformige forbindelser, CO = kulmonoxid, NOx = nitrogenoxider

(\*\*) Kræves kun oplyst, hvis korrektionsfaktor F(2) eller F(3) anvendes.

# INFORMATIONEN FÜR HEIZGERÄTE FÜR FESTE BRENNSTOFFE

## Gemäß der Verordnung (EG) Nr. 1185/2015

Hersteller	Palazzetti Lelio S.p.A. - via Roveredo 103 - 33080 Porcia (PN) - tel.: +39 0434922922 - info@palazzetti.it
Modellkennung(en)	ECOMONOBLOCCO S66 3D
Marke	PALAZZETTI
Indirekte Heizfunktion	nein
Direkte Wärmefunktion	14.6 kW

DE

Brennstoff	Bevorzugter Brennstoff (nur einer):	Sonstige(r) geeignete(r) Brennstoff(e):	$\eta_s$ [x%]	Raumheizungs-Emissionen bei Nennwärmefunktion(*)				Raumheizungs-Emissionen bei Mindestwärmefunktion(*) (**)			
				PM	OGC	CO	NOx	PM	OGC	CO	NOx
				[x] mg/Nm <sup>3</sup> at 13%O <sub>2</sub>				[x] mg/Nm <sup>3</sup> at 13%O <sub>2</sub>			
Scheitholz, Feuchtigkeitsgehalt ≤ 25 %	ja	nein	71	34	19	1317	56	36	21	1655	40
Pressholz, Feuchtigkeitsgehalt < 12 %	nein	nein									

Eigenschaften beim ausschließlichen Betrieb mit dem bevorzugten Brennstoff

Angabe	Symbol	Wert	Einheit	Art der Wärmefunktion/Raumtemperaturkontrolle (bitte eine Möglichkeit auswählen)
<b>Wärmefunktion</b>				
Nennwärmefunktion	P <sub>nom</sub>	14.6	kW	einstufige Wärmefunktion, keine Raumtemperaturkontrolle
Mindestwärmefunktion (Richtwert)	P <sub>min</sub>	11.7	kW	zwei oder mehr manuell einstellbare Stufen, keine Raumtemperaturkontrolle
<b>Thermischer Wirkungsgrad (auf der Grundlage des NCV)</b>				Raumtemperaturkontrolle mit mechanischem Thermostat
thermischer Wirkungsgrad bei Nennwärmefunktion	$\eta_{th,nom}$	80.8	%	mit elektronischer Raumtemperaturkontrolle
thermischer Wirkungsgrad bei Mindestwärmefunktion (Richtwert)	$\eta_{th,min}$	79.8	%	mit elektronischer Raumtemperaturkontrolle und Tageszeitregelung
<b>Hilfsstromverbrauch</b>				mit elektronischer Raumtemperaturkontrolle und Wochentagsregelung
Bei Nennwärmefunktion	el <sub>max</sub>	0	kW	<b>Sonstige Regelungsoptionen (Mehrfachnennungen möglich)</b>
Bei Mindestwärmefunktion	el <sub>min</sub>	0	kW	Raumtemperaturkontrolle mit Erkennung offener Fenster
Im Bereitschaftszustand	el <sub>SB</sub>	0	kW	mit Fernbedienungsoption
				Raumtemperaturkontrolle mit Präsenzerkennung

(\*) PM = Staub, OGC = gasförmige organische Verbindungen, CO = Kohlenmonoxid, NOx = Stickoxide

(\*\*) Nur bei Anwendung der Korrekturfaktoren F(2) oder F(3) erforderlich.

**ΠΛΗΡΟΦΟΡΙΕΣ ΓΙΑ ΣΥΣΚΕΥΕΣ ΘΕΡΜΑΝΣΗΣ ΣΤΕΡΕΩΝ ΚΑΥΣΙΜΩΝ**  
**Με βάση τον κανονισμό (ΕΕ) αρ. 1185/2015**

Κατασκευαστής	Palazzetti Lelio S.p.A. - via Roveredo 103 - 33080 Porcia (PN) - tel.: +39 0434922922 - info@palazzetti.it
Αναγνωριστικό/-ά μοντέλου	ECOMONOBLOCCO S66 3D
Σήμα	PALAZZETTI
Λειτουργία έμμεσης θέρμανσης	όχι
Άμεση θερμική ισχύς	14.6 kW

EL

καύσιμα	Προτιμώμενο καύσιμο (μόνο ένα):	'Άλλο κατάλληλο καύσιμο (Άλλα κατάλληλα καύσιμα):	ηs [x%]	Εκπομπές εποχιακής θέρμανσης χώρου στην ονομαστική θερμική ισχύ(*)				Εκπομπές εποχιακής θέρμανσης χώρου στην ελάχιστη θερμική ισχύ(**)			
				PM	OGC	CO	NOx	PM	OGC	CO	NOx
				[x] mg/Nm <sup>3</sup> at 13%O <sub>2</sub>				[x] mg/Nm <sup>3</sup> at 13%O <sub>2</sub>			
Κορμοτεμάχια με υγρασία ≤ 25 %	ναι	όχι	71	34	19	1317	56	36	21	1655	40
Συμπιεσμένο ξύλο με υγρασία < 12 %	όχι	όχι									

Χαρακτηριστικά κατά τη λειτουργία αποκλειστικά με το προτιμώμενο καύσιμο:

Χαρακτηριστικό	Σύμβολο	Αριθμητική τιμή	Χαρακτηριστικό	Είδος θερμικής ισχύος/ρυθμιστή θερμοκρασίας δωματίου (να επιλεχθεί μια δυνατότητα)							
<b>Θερμική ισχύς</b>											
Ονομαστική θερμική ισχύς	P <sub>nom</sub>	14.6	kW	μονοβάθμια θερμική ισχύς χωρίς ρυθμιστή θερμοκρασίας δωματίου	ναι						
Ελάχιστη θερμική ισχύς (ενδεικτική)	P <sub>min</sub>	11.7	kW	δύο ή περισσότερες χειροκίνητες βαθμίδες χωρίς ρυθμιστή θερμοκρασίας δωματίου	όχι						
<b>Ωφέλιμη απόδοση (NCV όπως μετρήθηκε)</b>											
Ωφέλιμη απόδοση στην ονομαστική θερμική ισχύ	η <sub>th,nom</sub>	80.8	%	με μηχανικό θερμοστατικό ρυθμιστή θερμοκρασίας δωματίου	όχι						
Ωφέλιμη απόδοση στην ελάχιστη θερμική ισχύ (ενδεικτική)	η <sub>th,min</sub>	79.8	%	με ηλεκτρονικό θερμοστατικό ρυθμιστή θερμοκρασίας δωματίου	όχι						
<b>Βοηθητική κατανάλωση ηλεκτρικής ενέργειας</b>											
στην ονομαστική θερμική ισχύ	el <sub>max</sub>	0	kW	με ηλεκτρονικό ρυθμιστή θερμοκρασίας δωματίου με ανιχνευτή ανοιχτού παραθύρου	όχι						
στην ελάχιστη θερμική ισχύ	el <sub>min</sub>	0	kW	με δυνατότητα ρύθμισης εξ αποστάσεως	όχι						
Σε κατάσταση αναμονής	el <sub>SB</sub>	0	kW	με ρυθμιστής θερμοκρασίας δωματίου με ανιχνευτή παρουσίας	όχι						

(\*) PM = αιωρούμενα σωματίδια, OGC = οργανικές αέριες ενώσεις, CO = μονοξείδιο του άνθρακα, NOx = οξείδια του αζώτου.

(\*\*) Απαιτείται μόνον στην περίπτωση που εφαρμόζονται οι συντελεστές διόρθωσης F(2) ή F(3).

**INFORMACIÓN PARA APARATOS DE CALEFACCIÓN CON COMBUSTIBLE SÓLIDO**  
**Conforme al reglamento (UE) n. 1185/2015**

Fabricante	Palazzetti Lelio S.p.A. - via Roveredo 103 - 33080 Porcia (PN) - tel.: +39 0434922922 - info@palazzetti.it		
Identificador(es) del modelo	ECOMONOBLOCCO S66 3D		
Marca	PALAZZETTI		
Funcionalidad de calefacción indirecta	no		
Potencia calorífica directa	14.6 kW		

ES

Combustible	Combustible preferido (solo uno):	Otros combustibles apropiados:	$n_s$ [%]	Emisiones resultantes de la calefacción de espacios a potencia calorífica nominal (*)				Emisiones resultantes de la calefacción de espacios a potencia calorífica mínima(*) (**)			
				PM	OGC	CO	NOx	PM	OGC	CO	NOx
				[x] mg/Nm <sup>3</sup> at 13% O <sub>2</sub>				[x] mg/Nm <sup>3</sup> at 13% O <sub>2</sub>			
Madera en tronco, contenido de humedad ≤ 25 %	sí	no	71	34	19	1317	56	36	21	1655	40
Madera comprimida, contenido de humedad < 12 %	no	no									

Características al funcionar exclusivamente con el combustible preferido

Parámetro	Símbolo	Valor	Unidad	Tipo de control de potencia calorífica/de temperatura interior (seleccione uno)
<b>Potencia calorífica</b>				
Potencia calorífica nominal	P <sub>nom</sub>	14.6	kW	Potencia calorífica de un solo nivel, sin control de temperatura interior
Potencia calorífica mínima (indicativa)	P <sub>min</sub>	11.7	kW	sí
<b>Eficiencia útil (PCN de fábrica)</b>				Dos o más niveles manuales, sin control de temperatura interior
Eficiencia útil a potencia calorífica nominal	$\eta_{th,nom}$	80.8	%	Con control de temperatura interior mediante termostato mecánico
Eficiencia útil a potencia calorífica mínima (indicativa)	$\eta_{th,min}$	79.8	%	Con control electrónico de temperatura interior
<b>Consumo auxiliar de electricidad</b>				Con control electrónico de temperatura interior y temporizador diario
A potencia calorífica nominal	e <sub>lmax</sub>	0	kW	Con control electrónico de temperatura interior y temporizador semanal
A potencia calorífica mínima	e <sub>lmin</sub>	0	kW	
En modo de espera	e <sub>SB</sub>	0	kW	
<b>Otras opciones de control (pueden seleccionarse varias)</b>				
Control de temperatura interior con detección de ventanas abiertas				
Con opción de control a distancia				
Control de temperatura interior con detección de presencia				

(\*) PM = partículas, OGC = compuestos orgánicos gaseosos, CO = monóxido de carbono, NOx = óxidos de nitrógeno

(\*\*) Solo necesario si se aplican los factores de corrección F(2) o F(3).

**TEAVE TAHKEKÜTTESÜTTESEADMETE KOHTA**  
**Vastavalt määrusele (EL) nr 1185/2015**

Tootja	Palazzetti Lelio S.p.A. - via Roveredo 103 - 33080 Porcia (PN) - tel.: +39 0434922922 - info@palazzetti.it
Mudelitähis(ed)	ECOMONOBLOCCO S66 3D
Bränd	PALAZZETTI
Kaudse kütmisfunktsiooniga	ei
Otsene soojusvõimsus	14.6 kW

ET

kütus	Eeliskütus (ainult üks):	Muu(d) sobiv(ad) kütus(ed)	$\eta_s$ [x%]	Kütmisel nimisoojusvõimsusel tekkiv heide(*)				Kütmisel minimaalsel soojusvõimsusel tekkiv heide(*) (**)			
				PM	OGC	CO	NOx	PM	OGC	CO	NOx
				[x] mg/Nm <sup>3</sup> at 13%O <sub>2</sub>				[x] mg/Nm <sup>3</sup> at 13%O <sub>2</sub>			
Küttepuud, niiskusesisaldus ≤ 25 %	jah	ei	71	34	19	1317	56	36	21	1655	40
Presspuit, niiskusesisaldus ≤ 12 %	ei	ei									

Näitajad üksnes eeliskütuse kasutamise korral																			
Näitaja		Tähis	Väärtus	Ühik	Soojusvõimsuse tüüp/toatemperatuuri seadistamine (valida üks)														
<b>Soojusvõimsus</b>		Üheastmelise soojusvõimsusega, toatemperatuuri seadistamiseta						jah											
Nimisoojusvõimsus		P <sub>nom</sub>	14.6	kW	Kahe või enama käsitsi juhitava kütmisastmega, toatemperatuuri seadistamiseta														
Minimaalne soojusvõimsus (soovituslik)		P <sub>min</sub>	11.7	kW	Toatemperatuuri seadistamine mehaanilise termostaadiga														
<b>Kasutegur (NCV alusel)</b>																			
Kasutegur nimisoojusvõimsusel		$\eta_{th,nom}$	80.8	%	Toatemperatuuri elektroonilise seadistamisega														
Kasutegur minimaalsel soojusvõimsusel (soovituslik)		$\eta_{th,min}$	79.8	%	Toatemperatuuri elektroonilise seadistamise ja ööpäevataimeriga														
<b>Täiendav elektritarbimine</b>																			
Nimisoojusvõimsusel		el <sub>max</sub>	0	kW	Toatemperatuuri elektroonilise seadistamise ja nädalataimeriga														
Minimaalsel soojusvõimsusel		el <sub>min</sub>	0	kW	<b>Muud seadistamisvõimalused (mitu valikut lubatud)</b>														
Ooteseisundis		el <sub>SB</sub>	0	kW	Toatemperatuuri seadistamine koos avatud akna avastamisega														

(\*) PM = tolm, OGC = orgaanilised gaasilised ühendid, CO = vingugaas, NOx = lämmastikoksiidid.

(\*\*) Nõutav vaid juhul, kui kasutatakse parandustegurit F(2) või F(3).

**TIEDOT KIINTEÄN POLTTOAINEEN LÄMMITYSLAITTEISTA**  
**Asetuksen (EU) nro 1185/2015 mukaisesti**

Valmistaja	Palazzetti Lelio S.p.A. - via Roveredo 103 - 33080 Porcia (PN) - tel.: +39 0434922922 - info@palazzetti.it
Mallitunniste(et)	ECOMONOBLOCCO S66 3D
Merkki	PALAZZETTI
Epäsuora lämmitystoiminto	ei
Suora lämpöteho	14.6 kW

FI

polttoaine	Ensisijainen polttoaine (vain yksi):	Muut sopivat polttoaineet:	$\eta_s$ [x%]	Tilalämmityksen päästöt				Tilalämmityksen päästöt			
				PM	OGC	CO	NOx	PM	OGC	CO	NOx
				[x] mg/Nm <sup>3</sup> at 13%O <sub>2</sub>				[x] mg/Nm <sup>3</sup> at 13%O <sub>2</sub>			
Halot, kosteuspitoisuus ≤ 25 %	kyllä	ei	71	34	19	1317	56	36	21	1655	40
Puristettu puu, kosteuspitoisuus < 12 %	ei	ei									

Ominaispiirteet ainoastaan ensisijaista polttoainetta käytettäessä

Kohta	Symboli	Arvo	Yksikkö	Lämmytyksen/huonelämpötilan säädön tyyppi (valitaan yksi)
<b>Lämpöteho</b>				yksiportainen lämmitys ilman huonelämpötilan säättöä kyllä
Nimellislämpöteho	P <sub>nom</sub>	14.6	kW	kaksi tai useampi manuaalista porrasta ilman huonelämpötilan säättöä ei
Vähimmäislämpöteho (ohjeellinen)	P <sub>min</sub>	11.7	kW	mekaanisella termostaattilla toteutetulla huonelämpötilan säädöllä ei
<b>Hyötyuhde (alemman lämpöarvon perusteella)</b>				sähköisellä huonelämpötilan säädöllä ei
Hyötyuhde nimellislämpöteholta	$\eta_{th,nom}$	80.8	%	sähköisellä huonelämpötilan säädöllä ja vuorokausijastimella ei
Hyötyuhde vähimmäislämpöteholta (ohjeellinen)	$\eta_{th,min}$	79.8	%	sähköisellä huonelämpötilan säädöllä ja viikkoajastimella ei
<b>Lisäsähkönkulutus</b>				
Nimellislämpöteholta	e <sub>l</sub> <sub>max</sub>	0	kW	
Vähimmäislämpöteholta	e <sub>l</sub> <sub>min</sub>	0	kW	
Valmiustilassa	e <sub>l</sub> <sub>SB</sub>	0	kW	
<b>Muut säätömahdollisuudet (voidaan valita useita)</b>				
huonelämpötilan säätö avoimen ikkunan tunnistimen kanssa ei				
etäohjausmahdollisuuden kanssa ei				
huonelämpötilan säätö läsnäolotunnistimen kanssa ei				

(\*) PM = hiukkaset, OGC = orgaanisesti sitoutunut hiili, CO = hiilimonoksidi, NOx = typen oksidit

(\*\*) Vaaditaan ainoastaan, jos sovelletaan korjauskerrointa F(2) tai F(3).

# INFORMATIONS POUR APPAREILS DE CHAUFFAGE À COMBUSTIBLE SOLIDE

## Selon le règlement (UE) n° 1185/2015

Fabricant	Palazzetti Lelio S.p.A. - via Roveredo 103 - 33080 Porcia (PN) - tel.: +39 0434922922 - info@palazzetti.it		
Référence(s) du modèle	ECOMONOBLOCCO S66 3D		
Marquage	PALAZZETTI		
Fonction de chauffage indirect	non		
Puissance thermique directe	14.6 kW		

FR

Combustible	Combustible de référence (un seul):	Autre(s) combustible(s) admissible(s):	$\eta_s$ [x%]	Émissions dues au chauffage des locaux à la puissance thermique nominale(*)				Émissions dues au chauffage des locaux à la puissance thermique minimale(*) (**)			
				PM	OGC	CO	NOx	PM	OGC	CO	NOx
				[x] mg/Nm <sup>3</sup> at 13%O <sub>2</sub>				[x] mg/Nm <sup>3</sup> at 13%O <sub>2</sub>			
Bûches de bois ayant un taux d'humidité ≤ 25 %	oui	non	71	34	19	1317	56	36	21	1655	40
Bois comprimé ayant un taux d'humidité < 12 %	non	non									

Caractéristiques pour une utilisation avec le combustible de référence uniquement

Caractéristique	Symbol	Valeur	Unité	Type de contrôle de la puissance thermique/de la température de la pièce (électionner un seul type)
<b>Puissance thermique</b>				
Puissance thermique nominale	P <sub>nom</sub>	14.6	kW	contrôle de la puissance thermique à un palier, pas de contrôle de la température de la pièce oui
Puissance thermique minimale (indicative)	P <sub>min</sub>	11.7	kW	contrôle à deux ou plusieurs paliers manuels, pas de contrôle de la température de la pièce non
<b>Rendement utile (PCI brut)</b>				contrôle de la température de la pièce avec thermostat mécanique non
Rendement utile à la puissance thermique nominale	$\eta_{th,nom}$	80.8	%	contrôle électronique de la température de la pièce non
Rendement utile à la puissance thermique minimale (indicatif)	$\eta_{th,min}$	79.8	%	contrôle électronique de la température de la pièce et programmateur journalier non
<b>Consommation d'électricité auxiliaire</b>				contrôle électronique de la température de la pièce et programmateur hebdomadaire non
À la puissance thermique nominale	e <sub>l</sub> <sub>max</sub>	0	kW	<b>Autres options de contrôle (électionner une ou plusieurs options)</b>
À la puissance thermique minimale	e <sub>l</sub> <sub>min</sub>	0	kW	contrôle de la température de la pièce, avec détecteur de fenêtre ouverte non
En mode veille	e <sub>l</sub> <sub>SB</sub>	0	kW	contrôle à distance non
				contrôle de la température de la pièce, avec détecteur de présence non

(\*) P = particules, COG = composés organiques gazeux, CO = monoxyde de carbone, NOx = oxydes d'azote.

(\*\*) Requis uniquement si le facteur de correction F(2) ou F(3) est appliqué.

# INFORMACIJE ZA UREĐAJE ZA GRIJANJE NA KRUTA GORIVA

## Prema uredbi (UE) br. 1185/2015

Proizvođač	Palazzetti Lelio S.p.A. - via Roveredo 103 - 33080 Porcia (PN) - tel.: +39 0434922922 - info@palazzetti.it
Identifikacijska/identifikacijske oznaka/oznake modela	ECOMONOBLOCCO S66 3D
Robna marka	PALAZZETTI
Funkcija posrednog grijanja	ne
Neposredna toplinska snaga	14.6 kW

HR

gorivo	Preferirano gorivo (samo jedno):	Drugo/druga pogodno/pogodna gorivo/goriva:	$\eta_s$ [x%]	Emisije grijanja prostora pri nazivnoj toplinskoj snazi(*)					Emisije grijanja prostora pri minimalnoj toplinskoj snazi(*) (**) [x] mg/Nm <sup>3</sup> at 13%O <sub>2</sub>				
				PM	OGC	CO	NOx	PM	OGC	CO	NOx		
Drveni trupci s udjelom vlage ≤ 25 %	da	ne	71	34	19	1317	56	36	21	1655	40		
Komprimirano drvo s udjelom vlage ≤ 12 %	ne	ne											

## Značajke pri radu samo s preferiranim gorivom

Stavka	Simbol	Vrijednost	Jedinica	Vrsta toplinske snage/regulacija sobne temperature (odabrat jednu)
<b>Toplinska snaga</b>				jednostupanjska predaja topline, bez regulacije sobne temperature da
nazivna toplinska snaga	P <sub>nom</sub>	14.6	kW	dva ručna stupnja ili više njih, bez regulacije sobne temperature ne
minimalna toplinska snaga (referentna)	P <sub>min</sub>	11.7	kW	s regulacijom sobne temperature mehaničkim termostatom ne
<b>Iskoristivost (na temelju NKV-a)</b>				s elektroničkom regulacijom sobne temperature ne
iskoristivost pri nazivnoj toplinskoj snazi	$\eta_{th,nom}$	80.8	%	s elektroničkom regulacijom sobne temperature i dnevnim uklopnim satom ne
iskoristivost pri minimalnoj toplinskoj snazi (referentna)	$\eta_{th,min}$	79.8	%	s elektroničkom regulacijom sobne temperature i tjednim uklopnim satom ne
<b>Potrošnja pomoćne električne energije</b>				<b>Druge mogućnosti regulacije (moguće odabir više opcija)</b>
pri nazivnoj toplinskoj snazi	el <sub>max</sub>	0	kW	regulacija sobne temperature s prepoznavanjem otvorenog prozora ne
pri minimalnoj toplinskoj snazi	el <sub>min</sub>	0	kW	s mogućnošću regulacije na daljinu ne
u stanju pripravnosti	el <sub>SB</sub>	0	kW	regulacija sobne temperature s prepoznavanjem prisutnosti ne

(\*) PM = čestične tvari, OGC = organski plinski spojevi, CO = ugljični monoksid, NOx = dušikovi oksidi.

(\*\*) Zahtijeva se samo ako se primjenjuju korektivni faktori F(2) ili F(3).

# INFORMÁCIÓK A SZILÁRD TÜZELŐNYÚ FŰTÉSI KÉSZÜLÉKEKHEZ

## A 1185/2015/EU rendelet alapján

Gyártó	Palazzetti Lelio S.p.A. - via Roveredo 103 - 33080 Porcia (PN) - tel.: +39 0434922922 - info@palazzetti.it
Modellazonosító(k)	ECOMONOBLOCCO S66 3D
Márka	PALAZZETTI
Közvetett fűtési képesség	nem
Közvetlen hőteljesítmény	14.6 kW

HU

üzemanyag	Optimális tüzelőanyag (csak egy lehet!)	További alkalmas tüzelőanyag(ok)	$\eta_s$ [x%]	Kibocsátások helyiségfűtés során, a névleges hőteljesítményen(*)				Kibocsátások helyiségfűtés során, a minimális hőteljesítményen(**)			
				PM	OGC	CO	NOx	PM	OGC	CO	NOx
				[x] mg/Nm <sup>3</sup> at 13%O <sub>2</sub>				[x] mg/Nm <sup>3</sup> at 13%O <sub>2</sub>			
Tűzifa, legfeljebb 25 % nedvességtartalommal	igen	nem	71	34	19	1317	56	36	21	1655	40
Préselt faanyag, 12 %-nál kisebb nedvességtartalommal	nem	nem									

A kizárolag az optimális tüzelőanyaggal üzemeltetett termék jellemzői

Jellemző	Jel	Érték	Mértékegység	A teljesítmény, illetve a beltéri hőmérséklet szabályozásának típusa (egyet jelöljön meg)			
Hőteljesítmény				Egyetlen állás, beltéri hőmérséklet-szabályozás nélkül			igen
Névleges hőteljesítmény	P <sub>nom</sub>	14.6	kW	Két vagy több kézi szabályozású állás, beltéri hőmérséklet-szabályozás nélkül			nem
<b>Hatásfok (eredeti fűtőérték)</b>							
A névleges hőteljesítményhez tartozó hatásfok	$\eta_{th,nom}$	80.8	%	Mechanikus termosztátos beltéri hőmérséklet-szabályozás			nem
A minimális hőteljesítményhez tartozó hatásfok (indikatív)	$\eta_{th,min}$	79.8	%	Elektronikus beltéri hőmérséklet-szabályozás			nem
<b>Kiegészítő villamosenergia-fogyasztás</b>							
A névleges hőteljesítményen	el <sub>max</sub>	0	kW	Elektronikus beltéri hőmérséklet-szabályozás és napszak szerinti szabályozás			nem
A minimális hőteljesítményen	el <sub>min</sub>	0	kW	Elektronikus beltéri hőmérséklet-szabályozás és heti szabályozás			nem
Készenléti üzemmódban	el <sub>SB</sub>	0	kW	<b>Más szabályozási lehetőségek (többet is megjelölhet)</b>			
				Beltéri hőmérséklet-szabályozás nyitottablak-érzékeléssel			nem
				Távszabályozási lehetőség			nem
				Beltéri hőmérséklet-szabályozás jelenlét-érzékeléssel			nem

(\*) PM: por, OGC: gáznemű szerves vegyületek, CO: szén-monoxid, NOx: nitrogén-oxidok

(\*\*) Csak az F(2) vagy az F(3) korrekciós tag alkalmazása esetén kell megadni.

# INFORMACIJA APIE ŠILDYMO PRIETAISAUS KIETUOJU KURU

## Saskaņā ar regulu (EK) Nr. 1185/2015

Gamintojas	Palazzetti Lelio S.p.A. - via Roveredo 103 - 33080 Porcia (PN) - tel.: +39 0434922922 - info@palazzetti.it		
Modelio žymuo (-enys)	ECOMONOBLOCCO S66 3D		
Ženklas	PALAZZETTI		
Netiesioginio šildymo funkcij	ne		
Tiesiogiai atiduodama šiluminė galia	14.6 kW		

LT

kuras	Tinkamiausias kuras (tik vienas)	Kitas tinkamas kuras (gali būti keli)	$\eta_s$ [x%]	Šildant patalpas išmetamų teršalų kiekis esant vardinei šiluminei galiai(*)				Šildant patalpas išmetamų teršalų kiekis esant esant mažiausiajai šiluminei galiai(**)			
				PM	OGC	CO	NOx	PM	OGC	CO	NOx
				[x] mg/Nm <sup>3</sup> at 13%O <sub>2</sub>				[x] mg/Nm <sup>3</sup> at 13%O <sub>2</sub>			
Rastiinė mediena, kurios drėgnumas ≤ 25 %	taip	ne	71	34	19	1317	56	36	21	1655	40
Presuota mediena, kurios drėgnumas ≤ 12 %	ne	ne									

Charakteristikos, kai naudojamas tik tinkamiausias kuras

Parametras	Ženklas	Vertė	Vienetai	Siluminės galios lygiai/patalpos temperatūros reguliavimas (pasirinkti vieną)				
<b>Šiluminė galia</b>								
Vardinė silumininė galia	P <sub>nom</sub>	14.6	kW	Vieno silumininės galios lygio, be patalpos temperatūros reguliavimo	taip			
Mažiausioji silumininė galia (orientacinė)	P <sub>min</sub>	11.7	kW	Dviejų ar daugiau rankiniu būdu nustatomų silumininės galios lygių be patalpos temperatūros reguliavimo	ne			
<b>Naudingasis efektyvumas (NCV, kaip pateikta)</b>								
Naudingasis efektyvumas esant vardinei šiluminei galiai	$\eta_{th,nom}$	80.8	%	Su mechaninio termostatinio patalpos temperatūros reguliavimo funkcija	ne			
Naudingasis efektyvumas esant mažiausiajai šiluminei galiai (orientacinis)	$\eta_{th,min}$	79.8	%	Su elektroninio patalpos temperatūros reguliavimo funkcija	ne			
<b>Pagalbinės elektros energijos suvartojimas</b>								
Esant vardinei šiluminei galiai	e <sub>l</sub> <sub>max</sub>	0	kW	Su elektroninio patalpos temperatūros reguliavimo funkcija ir paros laikmačiu	ne			
Esant mažiausiajai šiluminei galiai	e <sub>l</sub> <sub>min</sub>	0	kW	Su elektroninio patalpos temperatūros reguliavimo funkcija ir savaitės laikmačiu	ne			
Veikiant budėjimo veiksenai	e <sub>l</sub> <sub>SB</sub>	0	kW	Kitos valdymo pasirinktys (galimi keli variantai)				
Patalpos temperatūros reguliavimas su atviro lango atpažinimo funkcija								
Su nuotolinio valdymo pasirinktimi								
Patalpos temperatūros reguliavimas su žmonių buvimo atpažinimo funkcija								

(\*) KD – kietosios dalelės, DOJ – dujiniai organiniai junginiai, CO – anglies monoksidas, NOx – azoto oksidai

(\*\*) Būtina tik jeigu taikomi pataisos koeficientai F(2) arba F(3)

# INFORMĀCIJA PAR CIETĀ DEGURINĀJUMA SILDES IEKĀRTĀM

## Pagal Reglamenta (ES) 1185/2015

Ražotājs	Palazzetti Lelio S.p.A. - via Roveredo 103 - 33080 Porcia (PN) - tel.: +39 0434922922 - info@palazzetti.it
Modeļa identifikators(-i)	ECOMONOBLOCCO S66 3D
Zīmols	PALAZZETTI
Netiešas sildīšanas funkcija	nē
Tiešā siltuma jauda	14.6 kW

LV

degviela	Rekomendētais kurināmās (tikai viens):	Cits piemērots kurināmās(-ie):	$\eta_s$ [x%]	Telpu apsildes emisijas pie nominālās siltuma jaudas (*)				Telpu apsildes emisijas pie minimālās siltuma jaudas(**)			
				PM	OGC	CO	NOx	PM	OGC	CO	NOx
				[x] mg/Nm <sup>3</sup> at 13% O <sub>2</sub>				[x] mg/Nm <sup>3</sup> at 13% O <sub>2</sub>			
Malka ar mitruma saturu ≤ 25 %	jā	nē	71	34	19	1317	56	36	21	1655	40
Presēta koksne ar mitruma saturu < 12 %	nē	nē									

Parametri, kad katlu darbina tikai ar rekomendēto kurināmo

Pozīcija	Apzīmējums	Vērtība	Vienība	Siltuma jaudas/telpas temperatūras regulēšanas tips (izvēlēties vienu)
<b>Siltuma jauda</b>				vienpakāpes siltuma jauda bez telpas temperatūras regulēšanas jā
Nominālā siltuma jauda	P <sub>nom</sub>	14.6	kW	manuāla divpakāpu vai daudzpakāpu siltuma jauda bez telpas temperatūras regulēšanas nē
Minimālā siltuma jauda (indikatīvi)	P <sub>min</sub>	11.7	kW	ar mehānisku termostatu un telpas temperatūras regulēšanu nē
<b>Lietderības koeficients (ražotāja norādītā NCV)</b>				ar elektronisku telpas temperatūras regulēšanu nē
Lietderības koeficients pie nominālās siltuma jaudas	$\eta_{th,nom}$	80.8	%	ar elektronisku telpas temperatūras regulēšanu un diennakts taimeri nē
Lietderības koeficients pie minimālās siltuma jaudas (indikatīvi)	$\eta_{th,min}$	79.8	%	ar elektronisku telpas temperatūras regulēšanu un nedēļas taimeri nē
<b>Papildu elektroenerģijas patēriņš</b>				Citi vadības veidi (var izvēlēties vairākus)
Pie nominālās siltuma jaudas	el <sub>max</sub>	0	kW	telpas temperatūras regulēšana ar atvērta loga detektēšanu nē
Pie minimālās siltuma jaudas	el <sub>min</sub>	0	kW	ar tālvadības funkciju nē
Gaidstāves režīmā	el <sub>SB</sub>	0	kW	telpas temperatūras regulēšana ar klātbūtnes detektēšanu nē

(\*) PM = daļīnas, OGC = organiskie gāzveida savienojumi, CO = oglēkļa monoksīds, NOx = slāpekļa oksīdi.

(\*\*) Jānorāda tikai tad, ja piemēro korekcijas koeficientu F(2) vai F(3).

# INFORMAZZJONI GĦAL APPARAT GĦAL TAS-TİŞHIN TA' KARBURANTI SOLIDU

## Skont ir-Regolament (UE) Nru. 1185/2015

Produttur	Palazzetti Lelio S.p.A. - via Roveredo 103 - 33080 Porcia (PN) - tel.: +39 0434922922 - info@palazzetti.it
Identifikatur(i) tal-mudell	ECOMONOBLocco S66 3D
L-isem tad-ditta	PALAZZETTI
Funzjonalità ta' tishin indirett	le
Potenza termika diretta	14.6 kW

MT

Il-fjuwil ipreferut (wieħed biss):	Fjuwils oħrajn adattati:	$\eta_s$ [x%]	L-emissjonijiet mit-tishin tal-post fil-potenza termika nominali (*)				L-emissjonijiet mit-tishin tal-post fil- potenza termika minima(**)				
			PM	OGC	CO	NOx	PM	OGC	CO	NOx	
			[x] mg/Nm <sup>3</sup> at 13%O <sub>2</sub>				[x] mg/Nm <sup>3</sup> at 13%O <sub>2</sub>				
Zkuk tal-injam li jkun fihom 25 % ndewwa jew inqas	iva	le	71	34	19	1317	56	36	21	1655	40
Injam ikkompressat li jkun fih inqas minn 12 % ndewwa	le	le									

Karatteristici meta l-hitter ikun qed jaħdem bil-fjuwil ipreferut biss

Fattur	Simbolu	Valur	Unità	It-tip ta' potenza termika/ta' kontroll tat-temperatura ambjentali (jekk jogħġbok aghżel waħda minn dawn l-għażliet)				
<b>Potenza termika</b>				potenza termika bi stagju wieħed mingħajr kontroll tat-temperatura ambjentali				iva
Potenza termika nominali	P <sub>nom</sub>	14.6	kW	żewġ stagji jew aktar irregolati b'mod manwali mingħajr kontroll tat-temperatura ambjentali				le
Potenza termika minima (valur ta' referenza)	P <sub>min</sub>	11.7	kW	b'kontroll tat-temperatura ambjentali permezz ta' termostat mekkaniċu				le
<b>Effiċjenza utli (abbaži tan-NCV kif jasal)</b>				b'kontroll elettroniku tat-temperatura ambjentali				le
Effiċjenza utli fil-potenza termika nominali	$\eta_{th,nom}$	80.8	%	b'kontroll elettroniku tat-temperatura ambjentali u kronometru ta' ġurnata				le
Effiċjenza utli fil-potenza termika minima (valur ta' referenza)	$\eta_{th,min}$	79.8	%	b'kontroll elettroniku tat-temperatura ambjentali u kronometru ta' ġimgħa				le
<b>Konsum tal-elettriku awżiljarju</b>				<b>Għażliet oħra ta' kontroll (jistgħu jintgħażlu diversi għażliet)</b>				
Fil-potenza termika nominali	e <sub>l</sub> <sub>max</sub>	0	kW	kontroll tat-temperatura ambjentali b'detezzjoni ta' tieqa miftuha				le
Fil-potenza termika minima	e <sub>l</sub> <sub>min</sub>	0	kW	b'għażla ta' kontroll mill-bogħod				le
Fil-modalitā Stennija	e <sub>l</sub> <sub>SB</sub>	0	kW	kontroll tat-temperatura ambjentali b'detezzjoni ta' preżenza				le

(\*) MP = il-materja partikulata, KOG = il-komposti organici gassużi, CO = il-monossidu tal-karbonju, NOx = l-ossidi tan-nitrogenu.

(\*\*) Dawn huma meħtieġa biss jekk jiġu applikati l-fatturi ta' korrezzjoni F(2) jew F(3).

# INFORMATIE VOOR VASTE BRANDSTOFVERWARMINGSAPPARATEN

## Volgens Verordening (EU) nr. 1185/2015

Producent	Palazzetti Lelio S.p.A. - via Roveredo 103 - 33080 Porcia (PN) - tel.: +39 0434922922 - info@palazzetti.it
Typeaanduiding(en)	ECOMONOBLOCCO S66 3D
Merk	PALAZZETTI
Indirecte-verwarmingsfunctionaliteit	neen
Directe warmteafgifte	14.6 kW

NL

brandstof	Voorkeurbrandstof (uitsluitend één):	Andere geschikte brandstof(fen):	$\eta_s$ [x%]	Uitstoot bij ruimteverwarming bij nominale warmteafgifte(*)				Uitstoot bij ruimteverwarming bij minimale warmteafgifte(*) (**)			
				PM	OGC	CO	NOx	PM	OGC	CO	NOx
				[x] mg/Nm <sup>3</sup> at 13%O <sub>2</sub>				[x] mg/Nm <sup>3</sup> at 13%O <sub>2</sub>			
Stamhout, vochtgehalte ≤ 25 %	ja	neen	71	34	19	1317	56	36	21	1655	40
Samengeperst hout, vochtgehalte < 12 %	neen	neen									

Kenmerken wanneer uitsluitend de voorkeurbrandstof wordt gebruikt										
Item		Symbol	Waarde	Einheid	Type warmteafgifte/sturing kamertemperatuur (selecteer één)					
<b>Warmteafgifte</b>										
Entrapswarmteafgifte, geen sturing van de kamertemperatuur									ja	
Twee of meer handmatig in te stellen trappen, geen sturing van de kamertemperatuur									nee	
Met mechanische sturing van de kamertemperatuur door thermostaat									nee	
Met elektronische sturing van de kamertemperatuur									nee	
Met elektronische sturing van de kamertemperatuur plus dag-tijdschakelaar									nee	
Met elektronische sturing van de kamertemperatuur plus week-tijdschakelaar									nee	
<b>Nuttig rendement (NCV als ontvangen)</b>										
Nuttig rendement bij nominale warmteafgifte										
	$\eta_{th,nom}$	80.8	%							
Nuttig rendement bij minimale warmteafgifte (indicatief)										
	$\eta_{th,min}$	79.8	%							
<b>Aanvullend elektriciteitsverbruik</b>										
Bij nominale warmteafgifte										
	$e_{el,max}$	0	kW							
Bij minimale warmteafgifte										
	$e_{el,min}$	0	kW							
In stand-by-modus										
	$e_{el,SB}$	0	kW							
<b>Andere sturingsopties (meerdere selecties mogelijk)</b>										
Sturing van de kamertemperatuur, met openraamdetectie									nee	
Met de optie van afstandsbediening									nee	
Sturing van de kamertemperatuur, met aanwezigheidsdetectie									nee	

(\*) PM = zwevende deeltjes, OGC = gasvormige organische verbindingen, CO = koolmonoxide, NOx = stikstofoxiden

(\*\*) Uitsluitend vereist indien correctiefactor F(2) of F(3) wordt gebruikt

# INFORMACJE DOTYCZĄCE URZĄDZEŃ GRZEWCZYCH NA PALIWO STAŁE

## Na podstawie rozporządzenia (UE) nr 1185/2015

Producent	Palazzetti Lelio S.p.A. - via Roveredo 103 - 33080 Porcia (PN) - tel.: +39 0434922922 - info@palazzetti.it		
Identyfikator(-y) modelu	ECOMONOBLOCCO S66 3D		
Znak	PALAZZETTI		
Funkcja ogrzewania pośredniego	nie		
Bezpośrednia moc cieplna	14.6 kW		

PL

paliwo	Paliwo zalecane (tylko jedno):	Inne odpowiednie paliwo(-a):	$\eta_s$ [x%]	Emisje z miejscowych ogrzewaczy pomieszczeń przy nominalnej mocy cieplnej(*)				Emisje z miejscowych ogrzewaczy pomieszczeń przy minimalnej mocy cieplnej(**)			
				PM	OGC	CO	NOx	PM	OGC	CO	NOx
				[x] mg/Nm <sup>3</sup> at 13%O <sub>2</sub>				[x] mg/Nm <sup>3</sup> at 13%O <sub>2</sub>			
Polana drewna o wilgotności ≤ 25 %	tak	nie	71	34	19	1317	56	36	21	1655	40
Drewno prasowane o wilgotności < 12 %	nie	nie									

Charakterystyka w wypadku eksploatacji przy użyciu wyłącznie paliwa zalecanego

Parametr	Oznaczenie	Wartość	Jednostka	Rodzaj mocy cieplnej/regulacja temperatury w pomieszczeniu (należy wybrać jedną opcję)
<b>Moc cieplna</b>				jednostopniowa moc cieplna bez regulacji temperatury w pomieszczeniu tak
Nominalna moc cieplna	P <sub>nom</sub>	14.6	kW	co najmniej dwa ręczne stopnie bez regulacji temperatury w pomieszczeniu nie
Minimalna moc cieplna (orientacyjna)	P <sub>min</sub>	11.7	kW	mechaniczna regulacja temperatury w pomieszczeniu za pomocą termostatu nie
<b>Sprawność użytkowa (wartość opałowa w stanie roboczym)</b>				elektroniczna regulacja temperatury w pomieszczeniu nie
Sprawność użytkowa przy nominalnej mocy cieplnej	$\eta_{th,nom}$	80.8	%	elektroniczna regulacja temperatury w pomieszczeniu i sterownik dobowy nie
Sprawność użytkowa przy minimalnej mocy cieplnej (orientacyjna)	$\eta_{th,min}$	79.8	%	elektroniczna regulacja temperatury w pomieszczeniu i sterownik tygodniowy nie
<b>Zużycie energii elektrycznej na potrzeby własne</b>				regulacja temperatury w pomieszczeniu z wykrywaniem otwartego okna nie
Przy nominalnej mocy cieplnej	e <sub>lmax</sub>	0	kW	opcja regulacji na odległość nie
Przy minimalnej mocy cieplnej	e <sub>lmin</sub>	0	kW	regulacja temperatury w pomieszczeniu z wykrywaniem obecności nie
W trybie czuwania	e <sub>lSB</sub>	0	kW	
<b>Inne opcje regulacji (można wybrać kilka)</b>				

(\*) PM = cząstki stałe, OGC = organiczne związki gazowe, CO = tlenek węgla, NOx = tlenki azotu

(\*\*) Wymagane tylko w przypadku gdy stosowane są współczynniki korekcji F(2) lub F(3).

# INFORMAÇÕES PARA APARELHOS DE AQUECIMENTO DE COMBUSTÍVEL SÓLIDO

Em base com o regulamento (UE) nº. 1185/2015

Fabricante	Palazzetti Lelio S.p.A. - via Roveredo 103 - 33080 Porcia (PN) - tel.: +39 0434922922 - info@palazzetti.it		
Identificador(es) de modelo	ECOMONOBLOCCO S66 3D		
Marca	PALAZZETTI		
Funcionalidade de aquecimento indireto	não		
Potência calorífica direta	14.6 kW		

PT

combustível	Combustível preferencial (apenas um):	Outro(s) combustível(eis) adequado(s):	$\eta_s$ [x%]	Emissões resultantes do aquecimento ambiente, à potência calorífica nominal (*)				Emissões resultantes do aquecimento ambiente, à potência calorífica mínima(*) (**)			
				PM	OGC	CO	NOx	PM	OGC	CO	NOx
				[x] mg/Nm <sup>3</sup> at 13%O <sub>2</sub>				[x] mg/Nm <sup>3</sup> at 13%O <sub>2</sub>			
Toros, teor de humidade ≤ 25 %	sim	não	71	34	19	1317	56	36	21	1655	40
Madeira prensada, teor de humidade < 12 %	não	não									

Características quando em funcionamento apenas com o combustível preferencial

Elemento	Símbolo	Valor	Unidade	Tipo de potência calorífica/comando da temperatura interior (selecionar uma opção)			
<b>Potência calorífica</b>							
Potência calorífica nominal	P <sub>nom</sub>	14.6	kW	Potência calorífica numa fase única, sem comando da temperatura interior			sim
Potência calorífica mínima (indicativa)	P <sub>min</sub>	11.7	kW	Em duas ou mais fases manuais, sem comando da temperatura interior			não
<b>Eficiência útil (PCI recebido)</b>							
Eficiência útil à potência calorífica nominal	$\eta_{th,nom}$	80.8	%	Com comando da temperatura interior por termóstato mecânico			não
Eficiência útil à potência calorífica mínima (indicativa)	$\eta_{th,min}$	79.8	%	Com comando eletrónico da temperatura interior			não
<b>Consumo de eletricidade auxiliar</b>							
À potência calorífica nominal	e <sub>el</sub> <sub>max</sub>	0	kW	Com comando eletrónico da temperatura interior e temporizador diário			não
À potência calorífica mínima	e <sub>el</sub> <sub>min</sub>	0	kW	Com comando eletrónico da temperatura interior e temporizador semanal			não
Em estado de vigília	e <sub>el</sub> <sub>SB</sub>	0	kW	<b>Outras opções de comando (selecção múltipla possível)</b>			
				Comando da temperatura interior, com deteção de janelas abertas			não
				Com opção de comando à distância			não
				Comando da temperatura interior, com deteção de presença			não

(\*) PM = partículas, COG = compostos orgânicos gasosos, CO = monóxido de carbono, NOx = óxidos de azoto

(\*\*) Necessário apenas se forem aplicados os fatores de correção F(2) ou F(3).

# INFORMAȚII PENTRU APARATELE DE ÎNCĂLZIRE PE COMBUSTIBIL SOLID

## În baza regulamentului (UE) nr. 1185/2015

Producător	Palazzetti Lelio S.p.A. - via Roveredo 103 - 33080 Porcia (PN) - tel.: +39 0434922922 - info@palazzetti.it		
Identifier sau identificatoare de model	ECOMONOBLOCCO S66 3D		
Marca	PALAZZETTI		
Funcție de încălzire indirectă	nu		
Putere termică directă	14.6 kW		

RO

combustibil	Combustibil de bază (unul singur):	Alt combustibil admis (alți combustibili admisi):	$\eta_s$ [x%]	Emisii rezultate din încălzirea spațiilor la puterea termică nominală(*)				Emisii rezultate din încălzirea spațiilor la puterea termică minimă(*) (**) [x] mg/Nm³ at 13%O₂			
				PM	OGC	CO	NOx	PM	OGC	CO	NOx
				[x] mg/Nm³ at 13%O₂				[x] mg/Nm³ at 13%O₂			
Bușteni cu un conținut de umiditate ≤ 25 %	da	nu	71	34	19	1317	56	36	21	1655	40
Lemn comprimat cu un conținut de umiditate < 12 %	nu	nu									

Caracteristici atunci când funcționează numai cu combustibilul de bază

Parametru	Simbol	Valoare	Unitate	Tip de putere furnizată/controlul temperaturii camerei (alegeți o variantă)
<b>Puterea termică</b>				
Puterea termică nominală	P <sub>nom</sub>	14.6	kW	o singură treaptă de putere termică, fără controlul temperaturii camerei
Puterea termică minimă (cu titlu indicativ)	P <sub>min</sub>	11.7	kW	două sau mai multe trepte de putere manuale, fără controlul temperaturii camerei
<b>Randamentul util (PCN ca atare)</b>				nu
Randamentul util la puterea termică nominală	$\eta_{th,nom}$	80.8	%	nu
Randamentul util la puterea termică minimă (cu titlu indicativ)	$\eta_{th,min}$	79.8	%	nu
<b>Consumul auxiliar de energie electrică</b>				nu
La puterea termică nominală	e <sub>lmax</sub>	0	kW	nu
La puterea termică minimă	e <sub>lmin</sub>	0	kW	nu
În modul standby	e <sub>LSB</sub>	0	kW	nu
<b>Alte opțiuni de control (se pot selecta mai multe variante)</b>				
controlul temperaturii camerei, cu detectarea unei ferestre deschise				
cu opțiune de control la distanță				
controlul temperaturii camerei, cu detectarea prezenței				

(\*) PM = particule, COG = compuși organici gazoși, CO = monoxid de carbon, NOx = oxizi de azot

(\*\*) Sunt necesare numai dacă sunt aplicați factorii de corecție F(2) sau F(3).

# INFORMÁCIE PRE VYKUROVACIE ZARIADENIA NA TUHÉ PALIVO

## Podľa nariadenia (EÚ) č. 1185/2015

Výrobca	Palazzetti Lelio S.p.A. - via Roveredo 103 - 33080 Porcia (PN) - tel.: +39 0434922922 - info@palazzetti.it		
Identifikačný (-é) kód (-y) modelu	ECOMONOBLOCCO S66 3D		
Značka	PALAZZETTI		
Funkcia nepriameho vykurovania	nie		
Priamy tepelný výkon	14.6 kW		

SK

palivo	Uprednostňované palivo (iba jedno):	Iné vhodné palivo (palivá):	$\eta_s$ [x%]	Emisie z vykurovania priestoru pri menovitom tepelnom výkone(*)				Emisie z vykurovania priestoru pri minimálnom tepelnom výkone(**)			
				PM	OGC	CO	NOx	PM	OGC	CO	NOx
				[x] mg/Nm <sup>3</sup> at 13%O <sub>2</sub>				[x] mg/Nm <sup>3</sup> at 13%O <sub>2</sub>			
Guľatina s obsahom vlhkosti ≤ 25 %	áno	nie	71	34	19	1317	56	36	21	1655	40
Lisované drevo s obsahom vlhkosti < 12 %	nie	nie									

### Vlastnosti pri prevádzke iba s uprednostňovaným palivom

Položka	Symbol	Hodnota	Jednotka	Druh ovládania tepelného výkonu/izbovej teploty (vyberte jeden)
<b>Tepelný výkon</b>				
Menovitý tepelný výkon	P <sub>nom</sub>	14.6	kW	jednoúrovňový tepelný výkon bez ovládania izbovej teploty
Minimálny tepelný výkon (orientačne)	P <sub>min</sub>	11.7	kW	dve alebo viac manuálnych úrovní bez ovládania izbovej teploty
<b>Užitočná účinnosť (na základe čistej výhrevnosti)</b>				s ovládaním izbovej teploty mechanickým termostatom
Užitočná účinnosť pri menovitom tepelnom výkone	$\eta_{th,nom}$	80.8	%	s elektronickým ovládaním izbovej teploty
Užitočná účinnosť pri minimálnom tepelnom výkone (orientačne)	$\eta_{th,min}$	79.8	%	s elektronickým ovládaním izbovej teploty a denným časovačom
<b>Vlastná spotreba elektrickej energie</b>				s elektronickým ovládaním izbovej teploty a týždenným časovačom
Pri menovitom tepelnom výkone	el <sub>max</sub>	0	kW	<b>Ďalšie možnosti ovládania (možnosť viacnásobného výberu)</b>
Pri minimálnom tepelnom výkone	el <sub>min</sub>	0	kW	ovládanie izbovej teploty s detekciou otvoreného okna
V pohotovostnom režime	el <sub>SB</sub>	0	kW	s možnosťou diaľkového ovládania
				ovládanie izbovej teploty s detekciou prítomnosti

(\*) PM = tuhé častice, OGC = plynné organické zlúčeniny, CO = oxid uhoľnatý, NOx = oxidy dusíka

(\*\*) Vyžaduje sa iba, ak sa uplatňujú korekčné faktory F(2) alebo F(3).

# INFORMACIJE ZA OGREVALNE APARATE NA TRDA GORIVA

## Glede na določila (UE) št. 1185/2015

Proizvajalec:	Palazzetti Lelio S.p.A. - via Roveredo 103 - 33080 Porcia (PN) - tel.: +39 0434922922 - info@palazzetti.it
Identifikacijska oznaka modela(-ov)	ECOMONOBLOCCO S66 3D
Blagovna znamka:	PALAZZETTI
Posredno ogrevanje	ne
Neposredna izhodna topotna moč	14.6 kW

SL

gorivo	Osnovno gorivo (samo eno):	Druga primerna goriva:	$\eta_s$ [x%]	Emisije pri ogrevanju prostorov pri nazivni izhodni topotni moči(*)				Emisije pri ogrevanju prostorov pri minimalni izhodni topotni moči(**)			
				PM	OGC	CO	NOx	PM	OGC	CO	NOx
				[x] mg/Nm <sup>3</sup> at 13%O <sub>2</sub>				[x] mg/Nm <sup>3</sup> at 13%O <sub>2</sub>			
Polena z vsebnostjo vlage ≤ 25 %	da	ne	71	34	19	1317	56	36	21	1655	40
Stisnjen les z vsebnostjo vlage < 12 %	ne	ne									

## Značilnosti pri delovanju samo z osnovnim gorivom

Postavka	Simbol	Vrednost	Enota	Način uravnavanja izhodne topotne moči/temperature v prostoru (izberite eno možnost)
<b>Izhodna topotna moč</b>				
Nazivna izhodna topotna moč	P <sub>nom</sub>	14.6	kW	Z enostopenjskim uravnavanjem izhodne topotne moči, brez uravnavanja temperature v prostoru da
Minimalna izhodna topotna moč (okvirno)	P <sub>min</sub>	11.7	kW	Z dvema ali več ročno nastavljivimi stopnjami, brez uravnavanja temperature v prostoru ne
<b>Izkoristek (NCV, kakor je prejeta)</b>				Z uravnavanjem temperature v prostoru z mehanskim termostatom ne
Izkoristek pri nazivni izhodni topotni moči	$\eta_{th,nom}$	80.8	%	Z elektronskim uravnavanjem temperature v prostoru ne
Izkoristek pri minimalni izhodni topotni moči (okvirno)	$\eta_{th,min}$	79.8	%	Z elektronskim uravnavanjem temperature v prostoru z dnevnim časovnikom ne
<b>Dodata potreba po električni moči</b>				Z elektronskim uravnavanjem temperature v prostoru s tedenskim časovnikom ne
Pri nazivni izhodni topotni moči	e <sub>lmax</sub>	0	kW	<b>Druge možnosti uravnavanja (izberete lahko več možnosti)</b>
Pri minimalni izhodni topotni moči	e <sub>lmin</sub>	0	kW	Z uravnavanjem temperature v prostoru z zaznavanjem odprtega okna ne
V stanju pripravljenosti	e <sub>LSB</sub>	0	kW	Z možnostjo uravnavanja na daljavo ne
				Z uravnavanjem temperature v prostoru z zaznavanjem prisotnosti ne

(\*) PM = trdni delci, OGC = plinaste organske spojine, CO = ogljikov monoksid, NOx = dušikovi oksidi

(\*\*) Potrebno le, če se uporabi korekcijski faktor F(2) ali F(3).

# INFORMATION FÖR VÄRMEAPPARATER FÖR FAST BRÄNSLE

## Enlighet med förordningen (EU) nr. 1185/2015

Tillverkare	Palazzetti Lelio S.p.A. - via Roveredo 103 - 33080 Porcia (PN) - tel.: +39 0434922922 - info@palazzetti.it
Modellbeteckning(ar)	ECOMONOBLOCCO S66 3D
Varumärke	PALAZZETTI
Indirekt uppvärmningsfunktion	nej
Direkt värmeeffekt	14.6 kW

SV

bränsle	Rekommenderat bränsle (endast ett alternativ får väljas):	Annat lämpligt bränsle (eller bränslen):	$\eta_s$ [x%]	Utsläpp från rumsvärmare vid nominell avgiven värmeeffekt(*)				Utsläpp från rumsvärmare vid minsta värmeeffekt(*) (**)			
				PM	OGC	CO	NOx	PM	OGC	CO	NOx
				[x] mg/Nm <sup>3</sup> at 13%O <sub>2</sub>				[x] mg/Nm <sup>3</sup> at 13%O <sub>2</sub>			
Ved med fukthalt ≤ 25 %	ja	nej	71	34	19	1317	56	36	21	1655	40
Ved med fukthalt < 12 %	nej	nej									

## Egenskaper vid drift med endast rekommenderat bränsle

Post	Beteckning	Värde	Enhet	Typ av reglering av värmeeffekt/rumstemperatur (välj en)
<b>Värmeeffekt</b>				enstegs värmeeffekt utan rumstemperaturreglering ja
Nominell avgiven värmeeffekt	P <sub>nom</sub>	14.6	kW	två eller flera manuella steg utan rumstemperaturreglering nej
Lägsta värmeeffekt (indikativt)	P <sub>min</sub>	11.7	kW	med mekanisk termostat för rumstemperaturreglering nej
<b>Nyttoverkningsgrad (NCV tillförd)</b>				med elektronisk rumstemperaturreglering nej
Nyttoverkningsgrad vid nominell avgiven värmeeffekt	$\eta_{th,nom}$	80.8	%	med elektronisk rumstemperaturreglering plus dygntimer nej
Nyttoverkningsgrad vid lägsta värmeeffekt (indikativt)	$\eta_{th,min}$	79.8	%	med elektronisk rumstemperaturreglering plus veckotimer nej
<b>Tillsatsselförbrukning</b>				<b>Andra regleringsmetoder (flera alternativ kan markeras)</b>
Vid nominell avgiven värmeeffekt	e <sub>l</sub> <sub>max</sub>	0	kW	rumstemperaturreglering med detektering av öppna fönster nej
Vid lägsta värmeeffekt	e <sub>l</sub> <sub>min</sub>	0	kW	med möjlighet till fjärrstyrning nej
I standbyläge	e <sub>LSB</sub>	0	kW	rumstemperaturreglering med närvarodetektering nej

(\*) PM = partiklar, OGC = organiska gasformiga föreningar, CO = kolmonoxid, NOx = kväveoxider

(\*\*) Obligatoriskt endast om korrektsfaktorn F(2) eller F(3) tillämpas.